

Gesetz- und Verordnungsblatt

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Herausgegeben mit Genehmigung der Militärregierung

3. Jahrgang

Düsseldorf, den 27. April 1949

Nummer 9

Date	Contents	Page	Datum	Inhalt	Seite
9/2/49	Ordinance relating to the Challenge of Administrative Acts in Traffic Matters	61	9. 2. 49	Verordnung über die Anfechtung von Verwaltungsakten in Verkehrsangelegenheiten	61

Ordinance

of 9 February, 1949, relating to the Challenge of Administrative Acts in Traffic Matters.

Approved for publication-reference NRW/GOVS/4399/27 dated 28/3/1949.

Pursuant to para 49, sub-para 2 of Military Government Ordinance No. 165, relating to jurisdiction of administrative courts in the British Zone (Official Gazette for the British Zone, issued by the Central Legal Office, No. 41 of 13 September, 1948, page 263) it is hereby ordered:

Para 1

In so far as in Military Government Ordinance No. 165 the lodging of a plaint is made dependent on the previous lodging of a protest, the lodging of a complaint shall be substituted for the lodging of such protest in the case of challenging administrative acts pursuant to the legal provisions specified hereinafter, viz. against administrative acts of the lower administrative authorities the complaint shall lie with the Regierungspräsident and against administrative acts of the first instance by the Regierungspräsident to the Minister of Traffic.

1. Law relating to motor vehicle traffic of 3 May, 1909 (RGBl. page 437), in the version of the law of 21 Juli, 1923 (RGBl. page 743), Ordinances of 5 and 6 February, 1924 (RGBl. pages 43 and 42) and the Laws of 13 December, 1933 (RGBl. page 1058), of 10 August, 1937 (RGBl. I, page 901), and of 7 November, 1939 (RGBl. I, page 2223), and also the Ordinance of 2 April, 1940 (RGBl. I, page 606).

2. Ordinance relating to the licensing of persons and vehicles for road traffic of 13 November, 1937 (RGBl. I, page 1215) in the version of 28 December, 1937 (RGBl. I, page 1422), of 24 September, 1938 (RGBl. I, page 1198), of 4 February, and of 6 April, 1939 (RGBl. I, page 163 and 735), of 22 February, 1940 (RGBl. I, page 402), of 8 April, 1940 (RGBl. I, page 619), and 3 May, 1940 (RGBl. I, page 720), and of 4 December 1941 (RGBl. I, page 750).

3. Ordinance relating to behaviour in road traffic of 13 November, 1937 (RGBl. I, page 1179) in the version of 13 October, 1938 (RGBl. I, page 1433), of 3 May, 1939 (RGBl. I, page 874), of 3 October, 1939 (RGBl. I, page 1988), of 24 April, 1940 (RGBl. I, page 682) and, of 28 January 1944 (RGBl. I, page 48).

Verordnung

über die Anfechtung von Verwaltungsakten in Verkehrsangelegenheiten.

Vom 9. Februar 1949.

Druckgenehmigung NRW/GOVS/4399/27 vom 28. 3. 1949.

Auf Grund des § 49, Abs. 2, der Verordnung Nr. 165 der britischen Militärregierung über die Verwaltungsgerichtsbarkeit in der britischen Zone (Verordnungsblatt für die britische Zone Nr. 41 vom 13. September 1948, S. 263) wird bestimmt.

§ 1

Soweit in der Verordnung Nr. 165 die Erhebung der Klage von der vorherigen Einlegung des Einspruchs abhängig gemacht wird, findet gegen Verwaltungsakte auf Grund der nachstehend genannten gesetzlichen Bestimmungen an Stelle des Einspruchs die Beschwerde statt, und zwar gegen Verwaltungsakte der unteren Verwaltungsbehörden an den Regierungspräsidenten und gegen erstinstanzliche Verwaltungsakte des Regierungspräsidenten an den Verkehrsminister:

1. Gesetz über den Verkehr mit Kraftfahrzeugen vom 3. Mai 1909 (RGBl. S. 437) in der Fassung des Gesetzes vom 21. Juli 1923 (RGBl. S. 743), der Verordnungen vom 5. und 6. Februar 1924 (RGBl. S. 43 und 42) und der Gesetze vom 13. Dezember 1933 (RGBl. S. 1058), vom 10. August 1937 (RGBl. I, S. 901) und vom 7. November 1939 (RGBl. I, S. 2223) sowie der Verordnung vom 2. April 1940 (RGBl. I, S. 606).

2. Verordnung über die Zulassung von Personen und Fahrzeugen zum Straßenverkehr vom 13. November 1937 (RGBl. I, S. 1215) in der Fassung vom 28. Dezember 1937 (RGBl. I, S. 1422), vom 24. September 1938 (RGBl. I, S. 1198), vom 4. Februar und vom 6. April 1939 (RGBl. I, S. 163 und 735), vom 22. Februar 1940 (RGBl. I, S. 402), vom 8. April 1940 (RGBl. I, S. 619) und 3. Mai 1940 (RGBl. I, S. 720) und vom 4. Dezember 1941 (RGBl. I, S. 750).

3. Verordnung über das Verhalten im Straßenverkehr vom 13. November 1937 (RGBl. I, S. 1179) in der Fassung vom 13. Oktober 1938 (RGBl. I, S. 1433), vom 3. Mai 1939 (RGBl. I, S. 874), vom 3. Oktober 1939 (RGBl. I, S. 1988), vom 24. April 1940 (RGBl. I, S. 682) und vom 28. Januar 1944 (RGBl. I, S. 48).

4. Ordinance relating to the training of drivers of motor vehicles of 21 December, 1933 (RGBl. 1934 I, page 13) in the version of 5 October, 1934 (RGBl. I, page 912), of 13 November, 1937 (RGBl. I, page 1254), and of 16 April, 1940 (RGBl. I, page 646).

5. Law relating to long distance goods traffic by motor vehicles of 26 June, 1935 (RGBl. I, page 788) and the ordinances issued relating to this law.

6. Law relating to the carriage of persons on land of 4 December, 1934 (RGBl. I, page 1217) in the version of 6 December, 1937 (RGBl. I, page 1319) and the ordinances issued relating to this Law.

7. Third Ordinance for the Implementation of the Emergency Ordinance on Economic Control (Ordinance on the Use of Motor Vehicles of 28 December, 1948), Official Gazette of the Bizonal Economic Administration No. 1 of 4 January, 1949, page 1.

Para 2

This Ordinance shall become effective on the date of its promulgation.

Düsseldorf, 9 February, 1949.

The Land Government Land North Rhine/Westphalia.

The Ministerpräsident
simultaneously as Minister of Traffic:
Arnold.

4. Verordnung über die Ausbildung von Kraftfahrzeugführern vom 21. Dezember 1933 (RGBl. 1934 I, S. 13) in der Fassung vom 5. Oktober 1934 (RGBl. I, S. 912), vom 13. November 1937 (RGBl. I, S. 1254) und vom 16. April 1940 (RGBl. I, S. 646).

5. Gesetz über den Güterfernverkehr mit Kraftfahrzeugen vom 26. Juni 1935 (RGBl. I, S. 788) und die zu diesem Gesetz erlassenen Verordnungen.

6. Gesetz über die Beförderung von Personen zu Lande vom 4. Dezember 1934 (RGBl. I, S. 1217) in der Fassung vom 6. Dezember 1937 (RGBl. I, S. 1319) und die zu diesem Gesetz erlassenen Verordnungen.

7. Dritte Durchführungsverordnung zum Bewirtschaftungsnotgesetz (Verordnung über die Benutzung von Kraftfahrzeugen vom 28. Dezember 1948), Gesetzblatt der Verwaltung des Vereinigten Wirtschaftsgebietes Nr. 1 vom 4. Januar 1949, Seite 1.

§ 2

Diese Verordnung tritt mit ihrer Verkündung in Kraft.

Düsseldorf, den 9. Februar 1949.

Die Landesregierung des Landes Nordrhein-Westfalen.

Der Ministerpräsident
zugleich als Verkehrsminister:
Arnold.